



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/HRC/WG.6/4/CAN/3  
24 November 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH/FRENCH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Четвертая сессия

Женева, 2-13 февраля 2009 года

**РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА  
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 С)  
ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА\***

**Канада**

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов<sup>1</sup>, направленных 50 заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательно рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Доклад был подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора.

\* Настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

## **I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА**

### **A. Объем международных обязательств<sup>2</sup>**

1. Национальный союз государственных и общих служащих (НУПГЕ) призвал правительство ратифицировать Конвенции № 29, 98 и 138 МОТ<sup>3</sup>.
2. Организация "Индепендент ливинг Кэнэда" (ИЛК) рекомендовала Канаде ратифицировать КПИ и Факультативный протокол к ней<sup>4</sup>. Лига прав и свобод (ЛДЛ) рекомендовала Канаде ратифицировать ФП-КПП<sup>5</sup>. Канадская организация действий в интересах народонаселения и развития (АКПД) рекомендовала Канаде ратифицировать МКПТМ<sup>6</sup>, а "Международная амнистия" (МА) призвала к ратификации вышеупомянутой Конвенции и КНИ<sup>7</sup>.
3. Ассамблея первых наций (АФН) заявила о том, что правительство придерживается позиции, согласно которой Декларация прав коренных народов (Декларация) не обладает юридической силой в Канаде и ее положения не отражают международного обычного права<sup>8</sup>. В четвертом совместном представлении (СП4)<sup>9</sup> выражена сходная озабоченность и отмечено также, что Канада пыталась воспрепятствовать Организации американских государств использовать эту Декларацию в качестве минимального стандарта при проведении переговоров по тексту проекта Американской декларации прав коренных народов<sup>10</sup>. Канадская комиссия по правам человека (ККПЗ) выразила сожаление по поводу решения Канады голосовать против принятия Декларации<sup>11</sup>. В материалах Международной организации францисканцев (МОФ), пятом совместном представлении (СП5)<sup>12</sup>, ЛДЛ и МА к Канаде обращен призыв пересмотреть свою позицию<sup>13</sup>.
4. МОФ рекомендовала Канаде официально признать право на воду в том виде, в котором оно определено в комментарии общего порядка 15 к МПЭСКОП<sup>14</sup>.

### **B. Конституционная и законодательная основа**

5. Во втором совместном представлении (СП2)<sup>15</sup> правительству рекомендовано использовать положение Декларации по коренным народам в качестве принципов и минимальных стандартов при осуществлении договоров в интересах улучшения отношений<sup>16</sup>.
6. Движение за народное образование и общинные действия Квебека (МЕПАКК) сообщило о том, что Канада по-прежнему отказывается признавать возможность судебного обеспечения экономических, социальных и культурных прав<sup>17</sup>.

7. Канадская юридическая сеть по ВИЧ/СПИДу ("ЭЙДСЛО") сообщила, что канадский режим регламентации медицинских препаратов, призванный помочь производителям генериков в Канаде на законных основаниях производить и экспортировать недорогостоящие заменители запатентованных лекарственных средств в развивающиеся страны, представляется слишком сложным и запутанным<sup>18</sup>.

8. Канадская ассоциация женщин коренного происхождения (НВАК) рекомендовала Канаде обеспечить полное участие аборигенов в совместном исследовании правительством и первыми нациями результатов законопроекта С-21, который устраняет изъятие, касающееся Закона об индейцах, из жалоб на дискриминацию в органы федеральной юстиции<sup>19</sup>. ККПЧ сообщило о поддержке необходимости замены Закона об индейцах более эффективным и современным законодательным актом, позволяющим обеспечить и поддержать самоопределение первых наций<sup>20</sup>.

### **С. Институциональная и правозащитная инфраструктура**

9. В шестом совместном представлении (СПб)<sup>21</sup> сказано, что, согласно федеральному правительству, сложность федеральных/провинциальных/территориальных взаимоотношений затрудняет выполнение договорных обязательств, но при этом подчеркивается, что, когда Канада подписывает международный договор о правах человека, его соблюдение должно гарантироваться властями всех уровней<sup>22</sup>. В первом совместном представлении (СП1)<sup>23</sup> рекомендуется разработать согласованный и транспарентный процесс мониторинга за соблюдением, охватывающий власти всех уровней, коренные народы и гражданское общество<sup>24</sup>.

10. Центр исследований и действий по расовым отношениям (КРАРР) заявил, что жертвы дискриминации на федеральном уровне исключительно полагаются на ККПЧ для расследования их жалоб и принятия решений о том, следует ли им возбуждать дела в Канадском суде по правам человека. Когда Комиссия передает эти дела в суд, потерпевшие должны оплачивать расходы за свой счет, вынуждая их либо отказываться от представительства, либо самим оплачивать адвокатов<sup>25</sup>.

11. Международный центр по вопросам правосудия переходного периода (МЦППП) сообщил о том, что Соглашение о возмещении за помещение в индейские школы-интернаты за сентябрь 2007 года включало в себя положения о финансовой компенсации, создании комиссии по установлению истины и дополнительную терапевтическую помощь для потерпевших<sup>26</sup>. Он, в частности, рекомендовал правительству обеспечить полное уважение независимости комиссии, разработку надлежащих механизмов сохранения информации, которая может представлять интерес для органов уголовной юстиции, и беспрепятственную работу правоохранительной системы<sup>27</sup>.

12. В СП2 правительству рекомендуется создать при палате общин/сенате Канады комитеты по международным делам коренных народов<sup>28</sup>.

#### **D. Меры политики**

13. МА выразила мнение о том, что непредставление Канадой на систематической основе дезагрегированных данных может маскировать важнейшие проблемы уязвимых групп в области соблюдения их прав человека, поскольку различия в показателях особенно значительны применительно к коренным народам<sup>29</sup>.

14. Движение за экуменическую справедливость (КАЙРОС) сообщило о том, что Канада нуждается в национальной жилищной стратегии, национальной энергетической политике и стратегии в области сокращения масштабов/искоренения нищеты<sup>30</sup>.

15. ИЛС сообщило о том, что документ, озаглавленный "От видения к действиям: построение подходящей и доступной для всех Канады" за 2007 год, который был подписан 99 организациями инвалидов, закладывает четкий фундамент для осуществления прав канадских инвалидов<sup>31</sup>. Канадское отделение Международной организации по поощрению прав инвалидов ("ДРПИ-Кэнада") выразило мнение о том, что расширение участия инвалидов должно составлять неотъемлемый элемент любой политики, программы или юридической инициативы, которые их затрагивают<sup>32</sup>. Аналогичные рекомендации были высказаны Советом канадских инвалидов (ССД)<sup>33</sup>.

## **II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ**

### **A. Сотрудничество с правозащитными механизмами**

16. В СП4 утверждается, что Канада пришла к ошибочному выводу, согласно которому Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов не имеет права настаивать на осуществлении Декларации в Канаде, поскольку Канада голосовала против ее принятия<sup>34</sup>.

### **B. Осуществление международных обязательств в области прав человека**

#### **1. Равенство и недискриминация**

17. АФН сообщила о том, что граждане первых наций ущемлены в области доходов, занятости, образовании и здравоохранении, составляют непропорционально крупную долю среди лиц, содержащихся в тюремном заключении, инвалидов, лиц с неудовлетворительным состоянием здоровья, лидируют по показателям самоубийств и нищеты<sup>35</sup>. ККПЧ сообщила, что, согласно канадскому инспектору по делам пенитенциарных учреждений, заключенные аборигены зачастую сталкиваются с

систематической и институционализированной дискриминацией<sup>36</sup>. Канадская коалиция за права детей (ККРК) сообщила о том, что в 2008 году Главный ревизор Канады подтвердил результаты исследований, показывающие, что детские и семейные службы для первых наций получают меньше средств из госбюджета, чем такие же службы на обычных детей. Он сообщил о том, что дети-инвалиды, дети иммигрантов и беженцев, а также дети, живущие в сельской местности, также страдают от маргинализации в результате неравноправного обращения<sup>37</sup>.

18. Феминистский альянс за международные действия (ФАФИА)<sup>38</sup> сообщил о том, что аборигенки страдают от маргинализации на рынке труда, составляют непропорционально большую долю среди лиц, работающих на низкооплачиваемой и непрестижной работе, больше страдают от безработицы и получают более низкие доходы. Они также имеют более низкий уровень образования по сравнению с неаборигенками, а средняя продолжительность жизни у них ниже<sup>39</sup>.

19. ССД заявил о том, что свыше 55% инвалидов трудоспособного возраста не имеют работы или не представлены на рынке труда. Для женщин этот показатель достигает почти 75%<sup>40</sup>.

20. НВАК сообщил о том, что в марте 2008 года правительство представило проект Закона о семейных домах в резервациях и матримониальных интересах или правах, однако для того, чтобы принести реальные результаты, юридические права должны быть доступными и обеспечиваться судебной санкцией. НВАК настоятельно призвал принять конкретные меры для реализации незаконотательных мер, рекомендованных женщинами, представляющими аборигенные народы. Согласно НВАК, не вызывает сомнений тот факт, что наряду с законодательными мерами назрела необходимость решения системных проблем насилия в отношении женщин, их ограниченного доступа к правосудию, нищеты, неудовлетворительных жилищных условий и полномочий вождей и советов на основании Закона об индейцах<sup>41</sup>.

21. Организация "Эгаль Канада" сообщила о том, что некоторые меры в области здравоохранения и убежища по-прежнему содержат дискриминационные положения по отношению к ЛБТ (лесбиянкам, геем, бисексуалам и транссексуалам)<sup>42</sup>.

## **2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

22. ФАФИА сообщила о том, что насилие в отношении женщин остается острой проблемой, а женщины из аборигенных народов подвергаются насилию в серьезной и систематической формах. Вместе с тем в отчетности и статистических анализах

правительства отсутствуют исчерпывающие данные о масштабах и истоках этой проблемы<sup>43</sup>. МА и НВАК выразили аналогичную обеспокоенность<sup>44</sup>. МА заявила о том, что, согласно данным за 1996 год, у коренных женщин в возрасте от 25 до 44 лет со статусом по Закону об индейцах в пять раз больше шансов умереть насильственной смертью, чем у других женщин. Существует широкое признание того, что такое насилие усугубляется расизмом, дискриминацией и безразличием. В ряде субъектов федерации осуществлялись инициативы по улучшению работы полиции и расширению доступа к культурно-приемлемым услугам для женщин, спасающихся от насилия. Однако федеральное правительство так и не разработало национальную стратегию, которая соответствовала бы серьезности угроз, с которыми сталкиваются коренные женщины<sup>45</sup>.

23. МА призвала Канаду учредить независимый надзорный орган для заключенных женщин, отбывающих наказание в федеральных учреждениях, включая процесс независимого принятия решений, связанных с недобровольной сегрегацией<sup>46</sup>. ФАФИА заявила о том, что женщины подвергаются неравноправному обращению и содержатся под стражей в более строгих условиях, чем мужчины<sup>47</sup>.

24. ККПЧ рекомендовал Канаде запретить все формы насилия в отношении детей, включая телесные наказания, отменив статью 43 Уголовного кодекса. Также представил рекомендации в отношении планов федерального правительства, касающихся разработки национальной стратегии предотвращения детского травматизма<sup>48</sup>.

25. АКАТ/Канада и Международная федерация действий христиан за отмену пыток (ФИАКАТ) сообщили о растущем применении электрошоковых пистолетов "тазер" канадской полицией, несмотря на случаи, когда вместо того, чтобы обездвигнуть подозреваемого, их применение вызывало смерть<sup>49</sup>. ЛДЛ и МА рекомендовали ввести мораторий на применение "тазеров" в Канаде<sup>50</sup>.

26. МА отметила, что положения канадского законодательства запрещают торговлю людьми и предусматривают возможность применения иммиграционными властями принудительных мер как против торговцев, так и против жертв торговли людьми. Руководящие принципы, принятые правительством в мае 2006 года, оказались неадекватными<sup>51</sup>.

### **3. Отправление правосудия и верховенство права**

27. ИЛК заявила о том, что отмена в 2006 году Программы судебного опротестования стала препятствием для доступа к равноправию, поскольку эта программа была разработана в интересах граждан, добивающихся равенства по закону, которые в

противном случае не имели бы возможности осуществить свои права<sup>52</sup>. Аналогичная озабоченность высказывается в материалах "Интернэшнл презентейшн ассосиэйшн" (ИПА) и СП 6<sup>53</sup>. КРАРР заявил о том, что данная программа была восстановлена, однако она ограничивается делами, касающимися прав на использование официальных языков, а жертвы дискриминации не имеют доступа к подобной финансируемой за счет государства помощи<sup>54</sup>.

28. МА заявила о том, что канадское законодательство допускает уголовное преследование лиц по обвинению в совершении преступлений против человечности и военных преступлений за границей, однако за последние восемь лет отмечался лишь один случай такого преследования, поскольку в этой связи возникают трудности с использованием канадских судов для рассмотрения гражданских исков против иностранных правительств, обвиняемых в серьезных нарушениях прав человека, в силу положений канадского Закона о государственном иммунитете<sup>55</sup>.

#### **4. Свобода передвижения**

29. МЕПАКК сообщила о том, что осуществление программы "Запретов полетов", на основании которых списки подозреваемых были сведены в единую базу данных для всей Северной Америки, стало нарушением свободы передвижения и системы защиты личных данных в Канаде<sup>56</sup>. ИКЛМГ заявил о том, что программа "Запретов на полеты" позволяет правительству составлять списки соответствующих лиц, запрещая им летать на самолетах без какого-либо судебного преследования или санкции и без уведомления об этом включенных в эти списки лиц. Соответствующие лица могут ходатайствовать о своем исключении из списка, но не имеют доступа к информации, на основании которой они были включены в такие списки. Как представляется, многие лица были включены в эти списки по признакам расового и религиозного профилирования<sup>57</sup>.

#### **5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни**

30. Организация "Репортеры без границ" (РБГ) сообщила об увеличении числа случаев, когда суды отменяют решения о сохранении тайны источников. Это основано на принятом в 2004 году Законе, заставляющем журналистов передавать свою информацию и разглашать источники, если полиция требует этого по уголовным делам<sup>58</sup>. Она рекомендовала правительству внести поправки в законопроект С-10, который в настоящее время открывает дорогу для цензуры кино- и видеопродукции<sup>59</sup>.

31. Организация "ПЕН/Канада" рекомендовала Канаде гарантировать невозобновление попыток ограничить свободу выражения мнений под предлогом осуществления правозащитного законодательства и рассматривать дела о ненавистнической пропаганде исключительно в судах на основании положений Уголовного кодекса. Она настоятельно призвала правительство отменить в этой связи пункт 1 статьи 13 Канадского закона о правах человека<sup>60</sup>.

32. ИКЛМГ заявила о том, что полицейские, сотрудники разведслужб и других органов при исполнении своих обязанностей прибегали к необоснованным подозрениям или безответственному навешиванию ярлыков, включая религиозное и расовое профилирование, особенно в отношении канадских арабов и мусульман. Канадский Закон о борьбе против терроризма вызвал в некоторых слоях населения опасения по поводу соблюдения их прав и оказал сковывающее воздействие на отправление религиозных культов и на финансирование программ организаций гражданского общества, занимающихся международным развитием и защитой прав человека<sup>61</sup>.

33. ЛДЛ сообщила о том, что Королевская канадская конная полиция, провинциальная полиция Онтарио и прокуратура Квебека в ходе Североамериканского саммита по вопросам партнерства в целях безопасности и процветания в Монтебелло в августе 2007 года насильственно подавили демонстрации и строго ограничили возможности демонстрантов по выражению своих политических взглядов<sup>62</sup>.

34. КРАРР заявил о том, что канадская программа "Путь перемен", призванная повысить представленность "видимость меньшинств" в федеральных гражданских службах, особенно на управленческих и исполнительных должностях, не достигла своих целей<sup>63</sup>.

## **6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

35. НУПГЕ сообщил о том, что были введены ограничения на права на создание профсоюзов; были разорваны коллективные соглашения; свободно согласованные ставки заработной платы и привилегии были аннулированы; рабочим законодательно навязывались предложения работодателей, а право на забастовку было отменено как в частном, так и в государственном секторах<sup>64</sup>. КАИРОС сообщила о том, что принятые в 1995 году меры, многие из которых могут быть связаны с воздействием положений Североамериканского соглашения о свободной торговле, разрешающих работодателям перебазировать производства и увольнять работников по упрощенной схеме, подорвали осуществление права на создание профессиональных союзов и способность профсоюзов защищать интересы трудящихся<sup>65</sup>.

36. ЛДЛ сообщила о том, что Канада не приняла необходимые меры для искоренения эксплуатации трудящихся-мигрантов и предотвращения нападений на них, как это было рекомендовано Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам<sup>66</sup>. МА сообщила о том, что положения, требующие, чтобы домашняя прислуга проживала вместе со своими работодателями, повышают ее уязвимость для посягательств, как и различные ограничения на трудовые права сельскохозяйственных работников, включая стандарты в области здравоохранения и безопасности и условия работы<sup>67</sup>. КАИРОС в дополнение к этому сообщила, что сезонные сельскохозяйственные работники-мигранты и домашняя прислуга, проживающая вместе со своими работодателями, привязаны к конкретному работодателю, что делает их особенно уязвимыми для посягательств и эксплуатации. Рабочих заставляют трудиться по 12-14 часов без оплаты сверхурочных, а если они жалуются либо пытаются создать свою организацию или профессиональный союз, их высылают обратно<sup>68</sup>. МА сообщила о том, что трудящиеся-мигранты, не имеющие иммиграционного статуса, подвергаются более высокому риску насилия и нарушения своих прав со стороны недобросовестных работодателей и землевладельцев<sup>69</sup>.

## **7. Право на социальное обеспечение и достаточный уровень жизни**

37. Организация "Граждане за правосудие" (ГЗП) рекомендовала принять федеральную стратегию сокращения масштабов нищеты для решения сохраняющейся проблемы бедности<sup>70</sup>, сообщив о том, что доходы 10,5% канадцев недостаточны для удовлетворения основных потребностей. ККПЧ сообщила о том, что она присоединилась к широкой сети НПО в Канаде под общим названием "Покончим с бедностью", призвав Канаду разработать такого рода стратегию, включающую конкретные меры для устранения различных факторов, способствующих детской нищете, и стратегию превентивных действий в отношении бездомных и уличных детей<sup>71</sup>. В третьем совместном представлении (СПЗ)<sup>72</sup> также содержится призыв к разработке национальной стратегии, в которой особый упор ставился бы на трудности, с которыми сталкиваются бездомные девушки<sup>73</sup>.

38. ФАФИА сообщила о том, что правительство сократило пособия, ограничило их доступность и ввело санкции для получателей пособий по линии социального обеспечения, увеличив тем самым страдания женщин, которые больше зависят от такой помощи, чем мужчины<sup>74</sup>. ФАФИА сообщила, что женщины в Канаде непропорционально страдают от бедности, а матери-одиночки составляют наименее обеспеченную группу семей<sup>75</sup>.

39. Институт Уэллесли (ИУ) сообщил, что его исследования свидетельствуют о росте массовой бездомности после сокращения Канадой ассигнований на жилищное строительство и введения законодательных ограничений в отношении гарантий против необоснованного выселения и других соответствующих гарантий. Он также сообщил, что непропорциональное бремя жилищной неустроенности и нищеты ложится на аборигенные народы, женщин, иммигрантов и представителей различных этносоциальных групп<sup>76</sup>.

Организация "Пивот лигал сасаити" (ПЛС) сообщила о том, что с 2005 года общее количество бездомных в районе Ванкувера выросло почти на 39%, обветшание низкостоймостного жилого фонда продолжается, отсутствие адекватной защиты от выселения при осуществлении работ по благоустройству создает угрозу выселения для долгосрочных арендаторов низкобюджетного жилья, а криминализация бездомности вследствие действий полиции и частных охранных компаний (по инициативе государства или коммерческих предприятий в этом районе) создает угрозу для здоровья и безопасности бездомных<sup>77</sup>.

40. "ГЗП" также сообщила о том, что не все трудящиеся получают обеспечивающую жизненный уровень заработную плату за оплачиваемую работу и канадцы из числа аборигенных народов, новые иммигранты и беженцы непропорционально страдают от нищеты в дополнение к расизму и дискриминации<sup>78</sup>. МА сообщила о том, что по данным недавно проведенного в трех провинциях исследования у коренных детей в 15 раз больше шансов того, что они будут разлучены со своими семьями в большинстве случаев не из-за посягательств, а вследствие безнадзорности, зачастую обусловленной нищетой.

41. МОФ рекомендовала установить адекватную минимальную заработную плату и ежегодно пересматривать ее на национальном уровне для обеспечения достойного уровня жизни. Необходимо увеличить пособия по линии социального обеспечения, с тем чтобы они гарантировали всем без исключения право на достойную жизнь<sup>79</sup>.

42. МЕПАКК заявила о том, что до 1990 года примерно 75% трудящихся, не имеющих работы, получали пособие по безработице. После решения федерального правительства прекратить финансирование фонда страхования занятости и соответствующего уменьшения ассигнований лишь 45% этих работников получают пособие в настоящее время<sup>80</sup>.

43. ЛДЛ сообщила о том, что не было принято никаких мер для осуществления рекомендаций Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о пересмотре Канадой своей позиции и всестороннем юридическом признании права на воду, с тем чтобы обеспечить надлежащий равный доступ к воде для всех на ее территории<sup>81</sup>.

44. "ЭЙДСЛО" заявила о том, что в 2007 году правительство сократило финансирование программ борьбы против ВИЧ/СПИДа почти на 15%, произведя дополнительное сокращение в 2008 году<sup>82</sup>. Как утверждается, национальная стратегия борьбы против наркомании, начатая в 2007 году, ликвидирует практику обмена шприцев, выдачи метадона и контролируемого ввода инъекционных наркотиков, которая имеет особо важное значение для защиты здоровья людей, пользующихся незаконными наркотическими средствами<sup>83</sup>. Распространение ВИЧ в тюрьмах по меньшей мере в 10 раз, а гепатита С - по меньшей мере в 20 раз превышает общенациональные показатели<sup>84</sup>. Как утверждается, работники индустрии секса подвергаются насилию и потенциальному риску ВИЧ, поскольку некоторые положения Уголовного кодекса ставят вне закона практически любые действия, связанные с проституцией<sup>85</sup>.

45. Международная организация францисканцев сообщила о том, что Канада разрешила добывающим компаниям сбрасывать свои токсичные отходы в озера, обрекая их на загрязнение и уничтожение животной и растительной жизни<sup>86</sup>. Организация "Райт он Кэнада" (РОК) также сообщила о том, что все больше опасных химических веществ и пестицидов экспортируется в развивающиеся страны, где отсутствуют ресурсы и инфраструктура для их безопасного удаления<sup>87</sup>.

46. Организация "Кенедианс фор чойс" (КФЧ) заявила, что, несмотря на отсутствие юридических ограничений на аборт в Канаде, отсутствие доступа создает препятствия для женщин, желающих прекратить свою беременность. Операции по прерыванию беременности проводятся лишь в одной из каждых шести больниц<sup>88</sup>.

## **8. Право на образование и участие в культурной жизни общины**

47. Организация КАИРОС сообщила о том, что стоимость среднего образования неуклонно растет на протяжении десяти лет, делая его недоступным для многих подростков из малообеспеченных семей<sup>89</sup>. ФАФИА выразила аналогичную обеспокоенность, сообщив, что высшее образование стало недоступным с финансовой точки зрения для многих малообеспеченных женщин и одиноких матерей<sup>90</sup>.

48. В СП2 правительству рекомендуется включить в учебную программу всех школ в Канаде изучение договоров и соглашений с коренными народами на основе устных традиций и перспектив коренных народов в целях содействия образованию в области прав человека<sup>91</sup>.

## 9. Меньшинства и коренные народы

49. АФН сообщила о том, что правительство отрицает права первых наций, содержащиеся в Конституции Канады и других законодательных актах, применяя узкое и реакционное толкование прав, и отказывается им в праве на самоопределение путем осуществления своей юрисдикции по применению Конституции и Закона об индейцах<sup>92</sup>.

50. Организация "КАЙРОС" заявила о том, что ущерб, причиненный активным и решительным противодействием Канады принятию Декларации по коренным народам, усугубляется широкомасштабной пропагандистской кампанией в пользу дискриминации, в ходе которой защита и поощрение коренных прав изображаются в качестве угрозы для прав некоренных народов<sup>93</sup>.

51. Организация "Саммит первых наций" (ФНС) заявила о том, что Канада отрицает правомочия и права первых наций, принуждая их вести продолжительные и дорогостоящие судебные споры для защиты своих исконных прав<sup>94</sup>. Канада также продолжает отрицать защищаемые на основании Конституции права первых наций в ходе переговоров по новым договорам, в частности требуя "модификации" коренных прав в обмен на права, гарантируемые на основании договора<sup>95</sup>. Аналогичная обеспокоенность была выражена КАЙРОС<sup>96</sup>. ФНС, в частности, рекомендует Канаде отказаться от этого требования и предоставить первым нациям доступ к финансовой помощи в виде взносов, а не субсидий для эффективного участия в переговорах по договорам<sup>97</sup>.

52. Коалиция за урегулирование земельных претензий (ЛКАК) сообщила о том, что правительство ни в одном случае не осуществило в полном объеме дух и намерение, равно как и основные социально-экономические цели всех современных земельных соглашений, что, в частности, не согласуется с правом на самоопределение<sup>98</sup>. Аналогичная озабоченность была высказана в СП2<sup>99</sup>. Совет племени кейп-мадж (также известного как народ ви-вай-кай или ВВКН) заявил о том, что между Канадой и ВВКН уже в течение 18 лет продолжается тяжба о праве собственности на две индейские резервации на острове Ванкувер и что Канада отказывается заключить надлежащее соглашение о примирении. ВВКН добивается урегулирования этого спора традиционными средствами через церемонию в парламенте и выплату Канадой компенсации за все расходы, связанные с этим продолжительным спором<sup>100</sup>.

53. Племя индейцев озера Любикон (ЛЛИН), сославшись на ряд решений Организации Объединенных Наций о нарушении своих прав в соответствии с МПГПП и МПЭСКП, сообщило о том, что временные меры защиты так и не были приняты, несмотря на решения Совета по правам человека, предписывающие Канаде их принять<sup>101</sup>. ЛЛИН

заявило, что народ Любикона был вынужден жить на социальное вспомоществование в стесненных жилищных условиях без элементарных услуг, испытывать на себе серьезные последствия для здоровья в результате эксплуатации ресурсов, включая проблемы с репродуктивным здоровьем, в результате которых за 18-месячный период у 19 из 21 беременной женщины родились мертвые дети<sup>102</sup>.

54. МА сообщила о заметном росте добычи полезных ресурсов на традиционных землях коренных народов. Юридические обязанности по проведению консультаций и получению согласия повсеместно игнорируются, порождая озабоченность по поводу возможности существенного подрыва прав коренных народов до урегулирования земельных споров<sup>103</sup>.

55. Первая нация Атабаска Чипевриан (АСФН) сообщила о том, что ее традиционные территории в районе форта Чипевриан вниз по течению реки Атабаска от целлюлозных заводов, нефтяных хвостовых отвалов, нефтяных скважин и других промышленных предприятий на этой реке подверглись вредному воздействию<sup>104</sup>, спровоцировав редкие формы рака у жителей; загрязнение воды и исчезновение рыбы; а также загрязнение продуктов питания<sup>105</sup>. АСФН сообщила о том, что правительство не выполнило своей обязанности по проведению консультаций с общиной перед выдачей властями Альберты лицензий промышленным предприятиям на осуществление деятельности на ее традиционной территории<sup>106</sup>. Он сообщает о разрушении традиционного уклада жизни<sup>107</sup>. В СП5 выражается аналогичная озабоченность и дополнительно сообщается о существовании многочисленных аналогичных примеров неполучения Канадой согласия коренных народов на добычу полезных ископаемых на их территориях<sup>108</sup>. ФИАКАТ сообщила о том, что правительство не желает обсуждать экономические последствия создания гидроэлектростанций или нефтеперерабатывающих заводов либо концессий на вырубку леса и горнодобывающую деятельность и тем более делиться какими-либо экономическими выгодами с коренными канадскими общинами<sup>109</sup>.

56. Ассамблея первых наций Квебека и Лабрадора (АПНКЛ) сообщила о том, что первые нации становятся жертвами хронической нехватки средств для финансирования системы образования, а также подвергаются агрессивным и унижающим достоинство стандартам, содержащимся в Законе об индейцах<sup>110</sup>. Она рекомендует осуществить существенные долгосрочные инвестиции для защиты прав каждого человека на высококачественное государственное образование и создание необходимых условий для всех представителей первых наций для осуществления этого права; значительные инвестиции для создания коренной системы защиты прав молодежи и гарантирования выделения ресурсов и поддержки, сопоставимых с теми, которые предоставляются канадским семьям; незамедлительные и массовые инвестиции в строительство социального жилья и начать переговоры между федеральными властями и первыми

нациями по вопросу об ответственности за жилищное строительство; а также ввести систему совместного управления землями и разработать стандарты и меры землепользования на основе равенства в рамках совместной ответственности, особенно с учетом того, что такое совместное управление является правом, а не льготой, предоставляемой по усмотрению властей<sup>111</sup>.

57. Коренная сеть по экономике и торговле (ИНЕТ) сообщила о том, что политика всеобщего рассмотрения претензий (ВРП) не удовлетворяет минимальным стандартам защиты земельных прав коренных народов, содержащихся в Декларации<sup>112</sup>, рекомендуя Канаде отказаться от "модели измененных прав" и "модели отказа от отстаивания прав", которые де-факто равнозначны подходу, предполагающему аннулирование прав и отказ от них<sup>113</sup>.

58. НВАК рекомендовала парламенту требовать представления регулярных докладов от министра по делам индейцев и развития Северных территорий и всех других министерств об осуществлении Декларации<sup>114</sup>. АНФ рекомендовала Канаде использовать Декларацию в качестве мерила оценки выполнения Канадой обязательств перед коренными народами<sup>115</sup>.

## 10. Мигранты, беженцы и просители убежища

59. Канадский исследовательский институт международного права по вопросам миграции (КРКИМЛ) сообщил о том, что существующая в Канаде система предоставления статуса беженца зачастую воспринимается как излишне политизированная, чтобы быть независимой, из-за включения в нее ряда политических назначенцев, у которых отсутствуют опыт и знания. КРКИМЛ сообщил о том, что Закон об иммиграции 2002 года предусматривает создание отдела по обжалованию просьб о предоставлении статуса беженца, однако этот орган так и не был создан<sup>116</sup>. МА и МОФ выразили аналогичную обеспокоенность<sup>117</sup>.

60. Международная организация за введение налога на отказ по соображениям совести и поддержание мира (СПТИ) выразила озабоченность по поводу фактических случаев и угроз принуждения отказников по соображениям совести к прохождению воинской службы<sup>118</sup>. Канадская палата общин приняла резолюцию о предоставлении постоянного вида на жительство лицам, отказывающимся от прохождения воинской службы по соображениям совести, без вмешательства Организации Объединенных Наций, однако это резолюция не носит обязательного характера для правительства и за ней последовали меры по депортации лиц, которых эта резолюция должна была бы защищать<sup>119</sup>.

61. КАЙРОС сообщила о том, что Канада создала ряд препятствий для воссоединения семей беженцев и мигрантов, иногда вынуждая беженцев в течение многих лет ждать воссоединения со своими женами и детьми, которые зачастую живут в опасных условиях и подвергаются преследованиям<sup>120</sup>.

## 11. Права человека и контртерроризм

62. Международная группа по контролю за соблюдением гражданских свобод (ИСЛМГ) сообщила о том, что Закон о борьбе против терроризма 2001 года содержит положения, касающиеся превентивного задержания, произвольного ареста, следственных слушаний, составления списков предполагаемых террористических групп, исключения благотворительных организаций, приостановления действия права хранить молчание и презумпции невиновности до доказательства вины, которые противоречат МПГПП<sup>121</sup>. ИСЛМГ также выразила обеспокоенность по поводу Закона о государственной безопасности, принятого в 2004 году в дополнение к Закону о борьбе против терроризма<sup>122</sup>.

63. ФИАКАТ сообщила о том, что вопрос депортации или выдачи отдельных лиц в страны, в которых существуют реальные основания опасаться, что они могут подвергнуться пыткам, весьма актуален для Канады. Она сослалась на дела канадских граждан арабского происхождения, которые ожидают открытия полного расследования<sup>123</sup>.

64. ИСЛМГ сообщила об отсутствии сведений об осуществлении рекомендаций судьи Денниса О'Коннора после его расследования дела *Арара*. Эти рекомендации были направлены на предотвращение: несоблюдения принципа верховенства права; неправомерной следственной практики; безответственного навешивания ярлыков и обмена информацией; расового профилирования; произвольного ареста, а также задержания и пыток<sup>124</sup>. МА и Правозащитная инициатива стран Содружества (СХРИ) выразили аналогичную обеспокоенность<sup>125</sup>.

65. "Канадская коалиция за мир и справедливость" (ККМС) сообщила о том, что 18 предполагаемых террористов, задержанных в июне 2006 года, первоначально содержались в одиночном заключении, причем 11 из них провели в одиночке 14 месяцев, а 3 продолжают содержаться в одиночном заключении и поныне, не будучи осуждены за совершение какого-либо преступления<sup>126</sup>. Поступили тревожные сообщения об обращении с ними<sup>127</sup>. В ходе судебного процесса появились дополнительные озабоченности по поводу роли средств массовой информации, политической обстановки, отсутствия точной информации об исламе и мусульманах и неравном финансировании, имеющимся в распоряжении обвиняемых<sup>128</sup>.

66. РБГ поддержала ходатайства, направленные в марте 2008 года в апелляционный суд Онтарио в отношении запрета на освещение ограничений, введенных судьей Торонто в отношении текущего слушания дела о залоге против 17 человек, которые были арестованы в 2006 года по подозрению в терроризме<sup>129</sup>.

67. МЕПАКК сообщила о том, что с 11 сентября 2001 года после внесения поправок в Закон об иммиграции и защите беженцев государство подготовило ряд "справок о благонадежности", на основании которых постоянный житель страны или иностранец, подозреваемый в терроризме, может быть задержан без уведомления его о доказательствах, которые имеются против него<sup>130</sup>. ФИАКАТ сообщила о том, что практика "справок о благонадежности", во-первых, порождает проблему выдворения обвиняемого в страну, где существует риск применения пыток или даже смертной казни<sup>131</sup>. Комитет за справедливость по делу Мохамеда Харката (ДЖМХК) сообщил о том, что справки о благонадежности в основном касаются лиц, исповедующих ислам, или выходцев из стран Северной Африки и Ближнего Востока<sup>132</sup>. Канадский центр помощи жертвам пыток (ККВТ) заявил, что их использование против неграждан, которых не пускают в страну, приводит их к содержанию в заключении в течение ничем не ограниченных сроков<sup>133</sup>. После опротестования Верховным судом этой процедуры в феврале 2008 года был принят закон, изменяющий порядок применения справок о благонадежности, для того чтобы включить в него участие специальных адвокатов, однако предоставленные гарантии представляются чрезвычайно ограниченными в плане их прав по проведению перекрестного допроса или независимому сбору доказательства и могут негативно сказаться на этом порядке, санкционируя или увеличивая продолжительность тайных судебных разбирательств<sup>134</sup>. ИКЛМГ, МА и КХРИ выразили аналогичную обеспокоенность<sup>135</sup>. ЛДЛ рекомендовала Канаде отменить положения, касающиеся справок о благонадежности в Законе об иммиграции и защите беженцев, а также Законе о борьбе против терроризма<sup>136</sup>.

68. ФИАКАТ заявила о том, что правительство по-прежнему отказывается требовать репатриации Омара Хадра, канадского гражданина, ожидающего суда в военной комиссии в Гуантанамо. По мнению ФИАКАТ, речь идет о завербованном в солдаты подростке, которого согласно международному праву необходимо рассматривать в качестве потерпевшего, и он нуждается в медицинской психологической помощи и полной реабилитации. Она выразила опасения по поводу того, что суд над ним будет всего лишь формальностью, ведущей к неизбежному осуждению и пожизненному заключению<sup>137</sup>. Аналогичную озабоченность по этому делу выразили РОК, ЛДЛ, КХРИ и МА<sup>138</sup>. Канадская организация по наблюдению за соблюдением прав адвокатов (ЛРВК)

рекомендовала Канаде обеспечить его освобождение и репатриацию в Канаде, а также расследовать нарушения его прав<sup>139</sup>.

### **III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ**

69. ККПЧ сообщила о том, что Канадская хартия прав и свобод (Хартия) гарантирует ряд прав человека. Все провинциальные и территориальные законодательные ассамблеи и парламент приняли конкретные статуты, предусматривающие механизмы административного и судебного пересмотра дел через комиссии и/или трибуналы по правам человека<sup>140</sup>.

70. ФНС дала высокую оценку извинений премьер-министра Харпера 11 июня 2008 года за участие Канады в системе индейских школ-интернатов, отметив при этом, что теперь от извинений пора перейти к конкретным действиям<sup>141</sup>.

71. МА отметила, что трудности обеспечения соблюдения канадскими корпорациями, действующими за границей, стандартов прав человека были изучены, однако правительство не выполнило большинство представленных рекомендаций, цель которых заключалась в создании системы социальной ответственности корпораций, включая учреждение новой должности омбудсмена<sup>142</sup>.

72. ККПЧ сообщила о том, что Канада является одним из мировых лидеров по степени юридического признания прав геев и лесбиянок. Верховный суд Канады принял постановление о том, что предусмотренное в Хартии право на равенство распространяется на сексуальную ориентацию. Канада является одной из шести стран, юридически признавших право на заключение брака между партнерами одного пола в сентябре 2008 года<sup>143</sup>.

73. Комитет Хартии по проблемам бедности (ККПИ) сообщил о том, что проблемы бездомности, голода и нищеты являются для Канады вопросом выбора, а не нехватки ресурсов, поскольку по показателям экономического роста в последние годы Канада лидировала в странах Большой восьмерки, но при этом она катастрофически сократила ассигнования на социальные программы<sup>144</sup>.

#### **IV. КЛЮЧЕВЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

74. АКПД сообщила о том, что в 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию Канада обязалась направлять определенный процент своего валового национального продукта (ВНП) на официальную помощь в целях развития (ОПР) для решения проблем народонаселения и развития, однако эта процентная доля в последние три года сократилась<sup>145</sup>. Она рекомендовала Канаде немедленно осуществить резолюцию, которая была принята палатой общин в июне 2005 года, с призывом к федеральному правительству разработать план выхода на показатель в размере 0,5% ВНП для ОПР к 2010 году и использовать свое председательство в Большой восьмерке в 2010 году для разработки плана достижения показателя в 0,7% ВНП к 2015 году<sup>146</sup>.

75. В СП6 сказано, что, представляя свою кандидатуру для избрания в состав Совета по правам человека, Канада обязалась создать механизм проведения консультаций для обеспечения того, чтобы органы власти всех уровней учитывали и самым серьезным образом рассматривали рекомендации договорных органов, а также добиться ознакомления канадцев с такими рекомендациями, однако до сих пор такие механизмы не были созданы<sup>147</sup>.

#### **V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ**

Информация отсутствует.

#### *Примечания*

---

<sup>1</sup> The list of stakeholders is being organized and compiled. The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council. Two asterisks denote a national human rights institution with “A” status).

#### *Civil society*

ACFN	Athabasca Chipewyan First Nation, Fort Chipewyan, Canada
ACPD	Action Canada for Population and Development*, Ottawa, Canada
AFN	Assembly of First Nations*, Ottawa, Canada
AI	Amnesty International, London*, UK
AIDSLAW	Canadian HIV/AIDS Legal Network*, Toronto, Canada
APNQL	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador, Wendake, Canada
CCD	Council of Canadians with Disabilities, Winnipeg, Canada
CCPI	Charter Committee on Poverty Issues, Huntsville, Canada

CCPJ	Canadian Coalition for Peace and Justice, Toronto, Canada
CCRC	Canadian Coalition for the Rights of Children, Ottawa, Canada
CCVT	Canadian Centre for Victims of Torture, Toronto, Canada
CFC	Canadians for Choice, Ottawa, Canada
CHRI	Commonwealth Human Rights Initiative*, New Delhi, India
CPJ	Citizens for Public Justice, Ottawa, Canada
CPTI	Conscience and Peace Tax International*, Leuven, Belgium
CRARR	Centre for Research-Action on Race Relations, Montreal, Canada
CRCIML	Canada Research Chair in International Migration Law, Montreal, Canada
DRPI-Canada	Disability Rights Promotion International Canada, Toronto, Canada
Egale	Egale Canada, Canada
FAFIA	Feminist Alliance for International Action, Ottawa, Canada
FI	Franciscans International*, Geneva, Switzerland
FIACAT	ACAT Canada and the International Federation of Action by Christians for the Abolition of Torture*, Paris, France
FNS	The First Nations Summit, West Vancouver, Canada
ICLMG	International Civil Liberties Monitoring Group Coalition, Canada
ICTJ	International Center for Transitional Justice, New York, USA
ILC	Independent Living Canada, Ottawa, Canada
INET	Indigenous Network on Economies and Trade, Vancouver, Canada
IPA	International Presentation Association*, New York, USA
JMHC	Justice for Mohamed Harkat Committee, Gatineau, Canada
JS1	Joint submission presented by 24 organizations: Promise and Reality – Canada’s International Implementation Gap, Huntsville, Canada
JS2	Joint submission presented by the International Organization of Indigenous Resource Development*, Samson Cree Nation, Ermineskin Cree Nation, Louis Bull Tribe, and Montana Cree Nation, Hobbema, Canada
JS3	Joint submission by Women’s Housing Equality Network (WHEN-Canada) and the Centre for Equality Rights in Accommodation (CERA), Ontario, Canada
JS4	Joint submission presented by 23 organizations, Montreal, Canada
JS5	Joint submission presented by the International Indian Treaty Council* and the Confederacy of Treaty No. 6 First Nations representing 18 First Nations in Alberta Canada, Edmonton, Canada
JS6	Joint submission presented by 7 organizations: British Columbia Universal Periodic Review Coalition 2008, Canada
KAIROS	KAIROS: Canadian Ecumenical Justice Initiatives, Toronto, Canada
LCAC	Land Claims Agreements Coalition, Ottawa, Canada
LDL	Ligue des Droits et Libertés, Montreal, Canada
LLIN	Lubicon Lake Indian Nation, Alberta, Canada
LRWC	Lawyer’s Rights Watch Canada*, Vancouver, Canada
MEPACQ	Mouvement d’éducation populaire et d’action communautaire du Québec, Montreal, Canada
NUPGE	National Union of Public and General Employees, Nepean, Canada
NWAC	Native Women’s Association of Canada*, Ohsweken, Canada
PEN	PEN Canada, Toronto, Canada
PLS	Pivot Legal Society, Vancouver, Canada
ROC	RightOnCanada, Ottawa, Canada
RSF	Reporters Without Borders*, Paris, France
WI	The Wellesley Institute, Toronto, Canada
WWKN	The Cape Mudge Band Council, Quathiaski Cove, Canada

*National human rights institution*

CHRC Canadian Human Rights Commission\*\*, Ottawa, Canada

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

CDESC Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille

CED International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

CPD Convention on the Rights of Persons with Disabilities

ICCPR International Covenant on Civil and Political Rights

ICESCR International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

ICRMW International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families

OP-CAT Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

<sup>3</sup> NUPGE, p. 3.

<sup>4</sup> ILC, p. 5.

<sup>5</sup> LDL, p. 1.

<sup>6</sup> ACPD, p. 5.

<sup>7</sup> AI, p. 3.

<sup>8</sup> AFN, p. 2.

<sup>9</sup> JS4: Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee); Inuit Tapiriit Kanatami; Inuit Circumpolar Council - Canada; Union of British Columbia Indian Chiefs; Chiefs of Ontario; Atlantic Policy Congress of First Nations Chiefs Secretariat Inc.; Québec Native Women Inc./Femmes Autochtones du Québec; Asia Indigenous Peoples Pact (AIPP); Indigenous Peoples of Africa Co-ordinating Committee (IPACC); Tebtebba (Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and Education); Saami Council; Cordillera Peoples Alliance; Kus Kurá S.C. (Costa Rica); Programa Indígena del Centro de Asistencia Legal Popular (Cealp); Corporación de Abogados Indígenas de Panamá (CAIP); Centro de Apoyo a las tierras nativas; First Peoples Human Rights Coalition; International Indigenous Women's Forum/Foro Internacional de Mujeres Indígenas - North America; Indigenous Peoples Rights Monitor - Philippines; Canadian Friends Service Committee (Quakers); KAIROS: Canadian Ecumenical Justice Initiatives; International Work Group for Indigenous Affairs (IWGIA); and Forest Peoples Programme.

<sup>10</sup> JS4, p. 3.

<sup>11</sup> CHRC, p. 3.

<sup>12</sup> JS5: International Indian Treaty Council (IITC), and the Confederacy of Treaty No. 6 First Nations representing 18 First Nations in Alberta Canada.

<sup>13</sup> FI, p. 3; AI, p. 3.

<sup>14</sup> FI, p. 4.

<sup>15</sup> JS2: International Organization of Indigenous Resource Development; Samson Cree Nation; Ermineskin Cree Nation; Louis Bull Tribe; Montana Cree Nation.

- 16 JS2, p. 3.
- 17 MEPACQ, p. 1.
- 18 AIDSLAW, p. 2.
- 19 NWAC, p. 1, 2.
- 20 CHRC, p. 3.
- 21 JS6: British Columbia Universal Periodic Review Coalition 2008 - The Poverty and Human Rights Centre; Aboriginal Women's Action Network (AWAN); Coalition of Child Care Advocates of BC; Hospital Employees Union; Justice for Girls; Vancouver Committee for Domestic Workers and Caregivers Rights; Vancouver Rape Relief and Shelter.
- 22 JS6, p. 7.
- 23 JS1: Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture - Canada; L'Association québécoise des organismes de coopération internationale; Canadian Association of Elizabeth Fry Societies; Canadian Centre for International Justice; Canadian Council for International Cooperation; Canadian Council for Refugees; Canadian Federation of University Women; Canadian Journalists for Free Expression; Canadian Lawyers Association for International Human Rights; Canadian Paraplegic Association; Civil Liberties Association - National Capital Region; Communication, Energy and Paperworkers' Union; DisAbled Women's Network Canada; Entraide missionnaire; Group of 78; Human Rights Watch; Kashmiri-Canadian Council; Maritimes-Guatemala Breaking the Silence Network; Oxfam Canada; Parkdale Community Legal Services; Safe Drinking Water Foundation; Social Justice Committee of Montreal; Social Rights Advocacy Centre; World Federalist Movement - Canada.
- 24 JS1, p. 3.
- 25 CRARR, p. 1.
- 26 ICTJ, p. 1.
- 27 ICTJ, p. 5.
- 28 JS2, p. 3.
- 29 AI, p. 3.
- 30 KAIROS, p. 5.
- 31 ILC, p. 2, 3.
- 32 DRPI-Canada, p. 4.
- 33 CCD, p. 3, 4.
- 34 JS4, p. 2, 3.
- 35 AFN, p. 4.
- 36 CHRC, p. 5.
- 37 CCRC, p. 4.
- 38 FAFIA: A Commitment to Training and Employment for Women (ACTEW); Alliance des femmes de la francophonie canadienne (AFFC); Amelia Rising Sexual Assault Centre of Nipissing; Antigonish Women's Resource Centre; Association Feminine d'Education et

d' Action Sociale (AFEAS); Assembly of First Nations; Atikokan Crisis Centre; Campaign 2000; Canadian Association of Elizabeth Fry Societies (CAEFS); Canadian Association of Sexual Assault Centres/Association Canadienne des Centres Contre les Agressions a Caractere Sexuel (CASAC); Canadian Council of Muslim Women/Conceil Canadien des Femmes Musulmanes; Canadian Federation of Students; Canadian Federation of Students Women's Caucus; Canadian Federation of University Women/Association des Femmes Diplomees des Universite (CFUW); Canadian Federation of University Women - Kanata; Canadian Federation of University Women/Federation Canadienne des Femmes Diplomees des Universites (CFUW/FCFUDU) - Human Rights Committee; Canadian Labour Congress - Women's Committee/Congres du Travail du Canada (CLC); Canadian Research Institute for the Advancement of Women - National/Institut Canadien de Recherches sur les Femmes - National (CRIA); Canadian Research Institute for the Advancement of Women - Nova Scotia/Institut Canadien de Recherches sur les Femmes - Nouvelle Ecosse; Canadian Union of Postal Workers (CUPW); Canadian Union of Public Employees (CUPE); Canadian Union of Public Employees (CUPE) - Women's Committee; Canadian Union of Public Employees (CUPE), National Women's Task Force; Canadian Voice of Women for Peace/La Voix Canadiennes des Femmes pour la Paix; Canadian Women's Community Economic Development Council; Canadian Women's Foundation; Canadian Women's Health Network/Reseau Canadien pour la Sante des Femmes (CWHN/RCSF); Canadians for Choice; CARAL - 2; Centre for Equality Rights in Accommodation - Toronto (CERA); Child Care Advocacy Association of Canada/Association Canadienne pour la Promotion des Services de Garde a l'Enfance; Childcare Resource and Research Unit; Committee for Domestic Workers and Caregivers' Rights; Congress of Black Women; Disable Women's Network Quebec; Disabled Women's Network Canada/Reseau d' Action des Femmes Handicappes du Canada (DAWN); Federation des femmes du Quebec (FFQ); Federation de ressources d'hebergement pour femmes violentees et en difficulte du Quebec; Feminists for Just and Equitable Public Policy (FemJEPP); Intercede; Intercede; International Women of Saskatoon; Kaushee's Place - Yukon Women's Transition Home; Les EssentiElles; Manitoba Women's Advisory Council; Match International ; Media Watch; Memorial Women's Studies Department; Metis National Council of Women/Conseil National des Femmes Metisses; Mother of the Red Nations (MORN); Mother's Are Women/Meres ET Femmes; National Action Committee on the Status of Women - British Columbia; National Action Committee on the Status of Women/Comite Canadien d' Action sur le Statut de la Femme (NAC); National Association of Women and the Law (NAWL); National Council of Women in Canada/Conseil National des Femmes du Canada (NCWC); National Organization of Immigrant and Visible Minority Women and Canada/Organisation Nationales des Femmes Immigrantes et des Femmes Appartenant une Minorite (NOIVMWC - National Office); Native Women's Association of Canada/Association des Femmes Autochtones du Canada (NWAC); Nobel Women's Initiative; Older Women's Network; Ontario Association of Interval and Transition Houses (OAITH); Power Camp National/Filles d' action; Provincial Advisory Council on the Status of Women; Quebec Native Women Association/Association des Femmes Autochtones du Quebec (QNWA/AFAQ); "Regroupement provincial des maison d'hebergement ; et de transition pour femmes victimes; de violence conjugale"; Regroupement québécois des CALACS (Centres d'aide et de lutte contre les agressions a caractere sexuel); Relais-Femmes; Riverdale Immigrant Women's Centre (RIWC); The Convention on the Elimination of all forms of Discrimination Against Women - BC (CEDAW - BC); Toronto Women's City Alliance; United Nations Development Fund for Women, Winniped Chapter; United Nations Platform for Action Committee (UNPAC); Vancouver Rape Relief and Women's Shelter; Vancouver Status of

Women; Vancouver Women's Health Collective; Victoria Faulkner Women's Centre; Toronto Women for a Just and Healthy Planet; Women's Habitat of Etobicoke; Women's Health in Women's Hands; Women in Resource Development Inc.; Women's Inter-Church Council of Canada; Womenspace; Womenspace National Office; Centre for Northern Families/Yellowknife Women's Society; Yukon Status of Women Council; YWCA Canada - National Office/YWCA Canada - Office Nationale; YWCA of Moncton; YWCA Yellowknife.

- 39 FAFIA, p. 2.
- 40 CCD, p. 2.
- 41 NWAC, p. 2, 3.
- 42 Egale, p. 3, 4.
- 43 FAFIA, p. 5.
- 44 AI, p. 4; NWAC, p. 1.
- 45 AI, p. 4.
- 46 AI, p. 7.
- 47 FAFIA, p. 6.
- 48 CCRC, p. 5.
- 49 FIACAT, p. 4.
- 50 LDL, p. 5; AI, p. 6.
- 51 AI, p. 5.
- 52 ILC, p. 2.
- 53 JS6, p.6, 7; IPA, p. 4, 5.
- 54 CRARR, p. 1.
- 55 AI, p. 7.
- 56 MEPACQ, p. 5.
- 57 ICLMG, p. 3.
- 58 RSF, p. 1, 2.
- 59 RSF, p. 1, 2.
- 60 PEN Canada, 6.
- 61 ICLMG, p. 2.
- 62 LDL, p. 5.
- 63 CRARR, p. 4.
- 64 NUPGE, p. 1.
- 65 KAIROS, p. 4.
- 66 LDL, p. 3.
- 67 AI, p. 5.

- 68 KAIROS, p. 3.
- 69 AI, p. 5.
- 70 CPJ, p. 6.
- 71 CCRC, p. 5.
- 72 JS3: Women's Housing Equality Network (WHEN-Canada); CERA - Centre for Equality Rights in Accommodation.
- 73 JS3, p. 9.
- 74 FAFIA, p. 3.
- 75 FAFIA, p. 1, 2.
- 76 WI, p. 1, 2.
- 77 PLS, p. 1.
- 78 CPJ, p. 2.
- 79 FI, p. 3.
- 80 MEPACQ, p. 3.
- 81 LDL, p. 3.
- 82 AIDSLAW, p.1.
- 83 AIDSLAW, p. 2.
- 84 AIDSLAW, p. 3.
- 85 AIDSLAW, p. 4.
- 86 FI, p. 4.
- 87 ROC, p.1, 2.
- 88 CFC, p. 1, 3.
- 89 KAIROS, p. 5.
- 90 FAFIA, p. 6.
- 91 JS2, p. 3.
- 92 AFN, p. 3.
- 93 KAIROS, p. 1.
- 94 FNS, p. 3.
- 95 FNS, P. 4, 5.
- 96 KAIROS, p. 2.
- 97 FNS, P. 4, 5.
- 98 LCAC, p. 1.
- 99 JS2, p. 1, 2.

- 100 WWKN, p. 1.
- 101 LLIN, p. 5.
- 102 LLIN, p. 3.
- 103 AI, p. 4.
- 104 ACFN, p. 1.
- 105 ACFN, p. 3.
- 106 ACFN, p. 5.
- 107 ACFN, p. 3.
- 108 JS5, p. 1-3.
- 109 FIACAT, p. 4.
- 110 APNQL, p. 1.
- 111 APNQL annex, p. 7.
- 112 INET, p. 3.
- 113 INET, p. 5.
- 114 NWAC, p. 1.
- 115 AFN, p. 5.
- 116 CRCIML, p. 2.
- 117 AI, p.5; FI, p. 5.
- 118 CPTI, p. 1.
- 119 CPTI, p. 2.
- 120 KAIROS, p. 3.
- 121 ICLMG, p. 2.
- 122 ICLMG, p. 2, 3.
- 123 FIACAT, p. 1, 2.
- 124 ICLMG, p. 4.
- 125 AI, p. 6; CHRI, p. 2.
- 126 CCPJ, p. 3.
- 127 CCPJ, p. 4.
- 128 CCPJ, p. 5.
- 129 RSF, p. 2.
- 130 MEPACQ, p. 5.
- 131 FIACAT, p. 2.
- 132 JMHC, p. 1.

- 133 CCVT, p. 3.
- 134 JMHC, pp. 2-3.
- 135 ICLMG, pp. 3-4; AI, p. 6; CHRI, p. 1.
- 136 LDL, p. 3.
- 137 FIACAT, pp. 2-3.
- 138 ROC, p. 1, LDL, pp. 4-5; AI, p. 6; CHRI, p. 2.
- 139 LRWC, p. 1.
- 140 CHRC, p. 1.
- 141 FNS, p. 5.
- 142 AI, p. 3.
- 143 CHRC, p. 4.
- 144 CCPI, pp. 1-2.
- 145 ACPD, p. 1.
- 146 ACPD, p. 5.
- 147 JS6, p. 3, 4.

-----